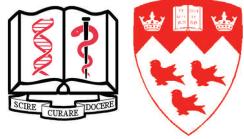


# SIGNES VITaux



LE BULLETIN DU DÉPARTEMENT DE MÉDECINE DE L'UNIVERSITÉ MCGILL

Volume 5, numéro 4

décembre 2010



## Joyeuses fêtes à tous!

*Dr David Eidelman  
Directeur, département de médecine*

Bienvenue à notre numéro de fin d'année qui est rempli de nouvelles sur notre département et la Faculté de médecine. La Dre Susan Kahn nous parle du Programme de la thrombose de l'HGJ, le Dr Razack discute du rehaussement de l'importance de la diversité à McGill et les Drs Bonnycastle et McConnell nous mettent au courant d'un nouveau programme de formation pour les médecins diplômés à l'étranger au Centre de St. Mary. De plus, il y a plusieurs nouveaux membres au département, des nominations et des honneurs. En espérant que vous trouvez cette édition intéressante et agréable à lire, nous vous souhaitons un joyeux temps des fêtes et un merveilleux Nouvel An.

### DANS CE NUMÉRO:

- \* [Dr Saleem Razack sur la diversité](#)
- \* [Programme pour les médecins diplômés à l'étranger au St. Mary](#)
- \* [Portrait du Dr Ernesto Schiffrin](#)
- \* [Recrutements](#)
- \* [Les anciens du Meakins-Christie](#)
- \* [Nouveaux défis](#)
- \* [Subventions](#)
- \* [Honneurs](#)
- \* [En mémoire: Drs Amnon Kahn et Chris Lui](#)

## Le Programme de la thrombose de l'HGJ : Soins aux patients, formation et recherche sur les maladies thromboemboliques



*Dre Susan R. Kahn  
Professeure, fondatrice et directrice du Programme*

La maladie thromboembolique veineuse (MTEV), qui comprend la thrombose veineuse profonde (TVP) et l'embolie pulmonaire (EP), est la 3<sup>e</sup> maladie cardiovasculaire la plus répandue après la cardiopathie ischémique et l'accident vasculaire cérébral. L'embolie pulmonaire, la forme la plus sérieuse des MTEV, entraîne plus de 30,000 hospitalisations ou décès chaque année au Canada. Les anticoagulants utilisés dans le traitement des MTEV sont associés à des hémorragies importantes et sont une des causes principales d'événements indésirables chez les malades hospitalisés. Le syndrome post-thrombotique est une complication chronique, fréquente et couteuse de la TVP qui se produit malgré une anticoagulation optimale. Il existe des moyens efficaces de prévenir les MTEV, mais ils ne sont pas systématiquement appliqués. Ensemble, les MTEV et leurs traitements sont une cause importante de mortalité, de morbidité et de charge sociale. Afin d'améliorer l'évolution de

(suite à la page 2)

*(suite de la page 1)*

l'état de santé des patients, nous avons besoin de recherches de haute qualité et d'impact important sur les MTEV.

Créé en 1998, le Programme de la thrombose de l'HGJ est diligemment axé sur ces besoins de recherche, utilisant un modèle unique d'intégration, sur une base continue, des soins aux patients en sous-spécialité, de la formation pédagogique et de la recherche liée aux maladies thrombotiques. Le Dr Mark Blostein, hématologue, la Dre Vicky Tagalakis et moi-même, interniste et épidémiologiste, le Dr Andrew Hirsch, pneumologue, et Mlle Jessica Emed, infirmière clinicienne spécialisée en thrombose, faisons partie du groupe multidisciplinaire de ce programme. Nous sommes tous engagés dans le champ des soins aux patients, de la formation et de la recherche de la thrombose. Les patients atteints de thromboses sont reçus à la clinique achalandée de la thrombose de l'HGJ et au service de consultation de la thrombose pour les malades hospitalisés. Ces deux services, en collaboration avec la clinique d'anticoagulation, offrent un environnement de formation idéal aux résidents qui désirent acquérir de l'expérience dans le champ de la thrombose clinique. D'ailleurs, le stage en thromboses de l'HGJ est un choix populaire parmi les résidents du tronc commun en médecine interne de McGill, qui le réservent habituellement à pleine capacité. Il y a quelques années, nous avons élargi notre portée pédagogique et créé le *fellowship* mcgillois de la thrombose qui offre une année de perfectionnement lié aux aspects cliniques et de recherche de la médecine de la thrombose, suite à la formation spécialisée en médecine interne, hématologie et maladies infectieuses. En plus de séduire les stagiaires canadiens, notre *fellowship* est maintenant connu à l'échelle internationale et attire des candidats des É.U., de la Suisse, du Koweït, de l'Australie et d'Afrique du Sud. Un don récent d'un patient permettra à deux candidats d'aborder spécifiquement les difficultés de la thrombose relatives aux femmes.

Depuis sa création, notre programme est axé intensivement sur la recherche et plusieurs de

nos idées de projets proviennent directement des patients que nous voyons en clinique ou à l'hôpital. Notre groupe mène actuellement une quinzaine d'études financées par des organismes d'examen par les pairs, tels que les IRSC, la Fondation des maladies du cœur, le FRSQ et la NIH. Parmi ces initiatives de recherche novatrice, nous retrouvons par exemple, un essai clinique aléatoire multicentrique sur la thrombolyse pharmacomécanique par cathéter visant à prévenir le syndrome post-thrombotique après la MTEV, le développement de modèles murins à thromboses veineuses permettant d'élucider les mécanismes pathophysiologiques de la formation du thrombus, une étude pharmacoépidémiologique des effets protecteurs de la warfarine sur les décès liés au cancer de la prostate et une étude de cohorte multicentrique sur les effets à long terme de l'EP sur la capacité d'exercice et la qualité de vie. Nous détenons collectivement plus de 22 M\$ de subventions. Nous sommes activement sollicités en tant que collaborateurs à l'échelle nationale et internationale par nos pairs. Nous jouissons également d'une excellente réputation en tant que centre de recrutement expérimenté auprès d'établissements pharmaceutiques et d'équipements médicaux à la recherche de centres cliniques pour des essais multicentriques sur de nouveaux anticoagulants oraux ou des palpateurs prévenant les MTEV.

La vision globale du Programme de la thrombose de l'HGJ est d'améliorer les soins aux patients et l'état de santé de la population en faisant progresser la recherche et l'éducation par le biais d'approches multidisciplinaires ainsi que d'établir et de promouvoir des partenariats de recherche innovatrice avec des sous-spécialités telles que l'obstétrique et la gynécologie, la chirurgie et l'oncologie, là où le fardeau de la maladie est particulièrement élevé.



## Nouvelles - Enseignement médical : Changement de nom et nouveau mandat pour le service des admissions

*Dr Saleem Razack  
Vice-doyen adjoint aux admissions, équité et diversité*

Le 1<sup>er</sup> septembre 2010, le service des admissions au programme MDCM est devenu le service des admissions, équité et diversité (AED) doté d'un mandat élargi qui consiste à :

- Garantir la qualité et l'équité du processus de sélection des étudiants
- Atteindre les groupes sous-représentés en médecine
- Traiter les questions de diversité et d'équité à travers le continuum (recrutement → admissions → curriculum → résidents → professeurs et personnel)

La restructuration reflète l'engagement de la Faculté de médecine de McGill à rehausser sans cesse les standards et à être conformes aux normes spécifiques d'accréditation des écoles de médecine du Comité de liaison sur l'éducation médicale (LCME) et du Comité d'agrément des facultés de médecine du Canada (CAFMC). Ces normes stipulent que nous devons connaître les caractéristiques sociodémographiques de nos entrants et élaborer des programmes pour rejoindre les groupes sociaux sous-représentés ainsi qu'assurer le savoir-faire culturel de notre environnement d'apprentissage. Nous devons également connaître les caractéristiques sociodémographiques de nos professeurs et de notre personnel.

*N'avons-nous pas déjà une classe diversifiée, plurilingue et multiethnique?*

Des études sur la diversité de nos classes d'entrants en médecine démontrent que la classe est en effet ethniquement diversifiée, à l'exception notable des étudiants autochtones et noirs.

Socioéconomiquement, la classe n'est pas tant diversifiée, la majorité des étudiants provenant de milieux urbains et favorisés. Peu de nos étudiants ont côtoyé des personnes autochtones ou noires ainsi que des personnes handicapées, ce qui peut avoir des implications importantes pour notre curriculum MDCM.

Si notre but est de promouvoir une profession où les étudiants provenant de milieux sociaux diversifiés peuvent contribuer, nous avons alors du travail devant nous, d'où plusieurs activités en places et plusieurs autres en développement. Celles-ci comprennent :

- **Vers la santé/Towards Health** : un programme ciblé servant de fil conducteur pour les étudiants du secondaire, formé de groupes d'intérêts en professions de la santé, en partenariat avec le programme de formation en leadership CN-Alouettes de Montréal et le groupe Projets d'action communautaire de McGill (PAC). Ce programme réunira des étudiants en médecine du PAC et les Alouettes dans cinq écoles secondaires de la région de Montréal et de Kahnawake. La première session de formation a eu lieu le samedi 6 novembre 2010 et a eu un grand succès.
- **Un programme ciblé Web en ligne** d'un groupe d'intérêts en professions de la santé, pour rejoindre les étudiants des communautés rurales du Québec.
- **Un programme d'enseignement en matière de santé des Autochtones** pour le curriculum MDCM sous la direction de la Dre Ann Macauley.

*(suite à la page 4)*

(suite de la page 3)

À mesure que ces programmes se déploient, nous aborderons les questions de diversité et d'équité à travers le continuum, donc restez à l'écoute pour plus d'informations.

Nous avons besoin de votre aide! Si vous souhaitez en savoir plus, nous aimerais avoir de vos nouvelles : Dr Saleem Razack ([saleem.razack@mcgill.ca](mailto:saleem.razack@mcgill.ca)), et Andrew Biteen, coordonnateur, Programmes d'équité et de diversité, Faculté de médecine ([andrew.biteen@mcgill.ca](mailto:andrew.biteen@mcgill.ca)).

L'éducation, en principe, c'est d'avoir des conversations qui servent à ouvrir l'esprit sur différentes façons de penser. Que ce soit au chevet des patients ou en classe, prêter attention à la diversité sociale au sein de notre Faculté a le potentiel d'enrichir l'étendue de ces conversations de façons innovatrices et passionnantes.



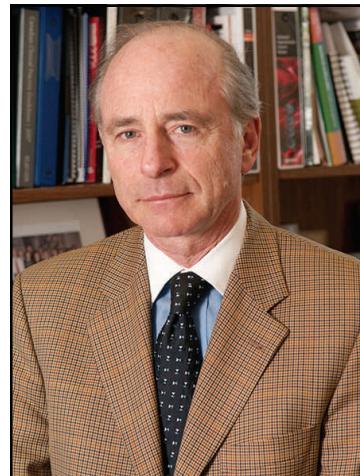
## St. Mary prend l'initiative dans la préparation des médecins diplômés à l'étranger

*Dr Todd McConnell, professeur agrégé, division de médecine interne &*

*Dr Michael Bonnycastle, professeur adjoint, division de gériatrie*

Le Ministère de la Santé et des Services sociaux parraine actuellement un programme dans le but d'aider les médecins diplômés à l'étranger (MDE) à obtenir des résidences au Québec. Ces médecins sont des individus qui ont obtenu leurs diplômes en médecine à l'extérieur du Canada ou des États-Unis et qui souhaitent pratiquer ici. Tous ces médecins ont passé les examens du LCMC et ont déjà postulé au programme CaRMS, sans succès. Afin d'augmenter leurs chances lors de la deuxième candidature, le Ministère offrira aux candidats qualifiés un programme de formation de 4 mois afin de les familiariser avec le processus éducationnel au Québec et d'améliorer ou rafraîchir leurs compétences cliniques. Le Centre St. Mary et l'Hôpital de Verdun ont été sélectionnés en tant que sites cliniques pour cette initiative. Les candidats qui compléteront le programme avec succès recevront un certificat qui devrait faciliter leur seconde candidature au CaRMS. Les MDE passeront deux mois en médecine familiale tout en faisant de la formation au Centre de simulation médicale de McGill. Le département de médecine de St. Mary offrira un stage clinique d'un mois en médecine interne et le quatrième mois sera un stage au choix du MDE. Cette initiative est une excellente occasion pour le St. Mary d'élargir son programme d'enseignement en utilisant le grand nombre de patients qui ne font pas partie actuellement des unités d'enseignement clinique. Il y a, naturellement, des problématiques reliées aux ressources qui doivent être réglées avec le soutien très dynamique du Ministère. Nous prévoyons que ce programme devrait être en place en avril 2011.

## Les grands noms de la médecine au Québec



Ne manquez surtout pas le portrait du **Dr Ernesto Schiffrin** dans l'édition de décembre du magazine [Le Spécialiste](#), page 31, en ligne sur le site web de la Fédération des médecins spécialistes du Québec.

## Recrutements

Souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres de notre département.



**Dre Leora Birnbaum**, professeure adjointe à la division de médecine interne générale et médecin titulaire au CUSM. La Dre Birnbaum a obtenu son diplôme en médecine de l'Université de Montréal et a complété sa formation spécialisée à l'Université McGill en médecine interne générale. Elle a fait sa formation postdoctorale dans le champ de l'hypertension à l'Institut de recherches cliniques de Montréal et poursuit actuellement une maîtrise en éducation des professions de la santé à la *University of Illinois at Chicago*.

**Dre Rose Goldstein**, la nouvelle vice-principale à la recherche et aux relations internationales de l'Université McGill et professeure au sein de notre département, division de rhumatologie. Titulaire d'un baccalauréat en science et d'un diplôme de médecine de l'Université McGill, obtenus en 1975 et 1979 respectivement, la Dre Goldstein a reçu une formation en médecine interne à l'Université de Toronto et à l'Université d'Ottawa. Par la suite, elle a poursuivi une formation en rhumatologie à l'Université d'Ottawa et à l'Université du Texas à Houston. Les activités cliniques menées par la Dre Goldstein incluent notamment la rhumatologie générale et sont principalement axées sur l'ostéoporose et la santé de la femme. Elle a mené une carrière scientifique au sein du ministère de la Santé de l'Ontario et a œuvré à titre de chercheuse au sein de la Société de recherche sur l'arthrite, dans le domaine de l'immunogénétique. De 2003 à 2007, la Dre Goldstein a occupé le poste de vice-doyenne aux affaires académiques à la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa et assumait récemment les responsabilités de vice-présidente à la recherche à l'Université de Calgary. En 2001, elle a fondé et dirigé le Programme de leadership en sciences de la santé d'Ottawa.



**Dr Emil Nashi**, professeur adjoint à la division d'allergologie et d'immunologie clinique ainsi que médecin titulaire au CUSM. Le Dr Nashi a reçu son diplôme en médecine de l'Université d'Alberta en 1998 et est venu à McGill pour compléter sa résidence en médecine interne en 2002 et en allergologie et immunologie en 2004. Il vient récemment de compléter un PhD à la *Feinstein Institute of Columbia University* et un *fellowship* en rhumatologie au CUSM. Les intérêts cliniques et de recherche du Dr Nashi portent sur les maladies auto-immunes.

**Dr George Thanassoulis**, professeur adjoint aux divisions de cardiologie et d'épidémiologie clinique ainsi que médecin titulaire au CUSM. Le Dr Thanassoulis a obtenu son diplôme en médecine de l'Université de Toronto et a complété sa formation en cardiologie et en épidémiologie à l'Université McGill. Il a fait, par la suite, un *fellowship* en échocardiographie à l'Hôpital général juif et revient récemment de la *National Heart, Lung and Blood Institute's Framingham Heart Study* où il était boursier en épidémiologie cardiovasculaire et génétique.



**Dr Donald Vinh**, professeur adjoint à la division des maladies infectieuses et médecin titulaire au CUSM. Le Dr Vinh a obtenu son diplôme en médecine de l'Université McGill en 2001 et a complété, par la suite, sa formation en médecine interne à l'Hôpital général juif, sa formation en maladies infectieuses à l'Université du Manitoba et en microbiologie à l'Université McGill. Il vient tout récemment de terminer un *fellowship* dans le champ des hôtes immunovulnérables à la NIH, étudiant l'immunologie des maladies infectieuses. Le Dr Vinh a instauré une clinique de recherche translationnelle à l'HGM afin d'étudier la susceptibilité humaine aux maladies infectieuses et il s'intéresse à l'identification des anomalies dans les voies immunologiques responsables des infections atypiques, sévères et /ou réfractaires.



## Un moment de fierté Les anciens étudiants des laboratoires Meakins-Christie

Les laboratoires Meakins-Christie (LMC) sont l'un des meilleurs centres de la recherche respiratoire dans le monde et un centre de formation important pour les étudiants diplômés et les boursiers postdoctoraux. Nous retrouvons les anciens étudiants des LMC partout à travers le monde, y compris en Amérique du Nord et du Sud, en Europe, en Asie et en Australie. Nous sommes très fiers de

souligner nos anciens en tant que présidents des deux sociétés respiratoires les plus importantes, la *American Thoracic Society* (ATS) et la *European Respiratory Society* (ERS).



*Le directeur des LMC, le Dr Qutayba Hamid, au congrès 2010 de l'European Respiratory Society (ERS), en compagnie de chercheurs éminents formés aux LMC (de gauche à droite) : Dr Marc Decramer (président de l'ERS 2010-2011), Dr Manuel Cosio, Dre Marina Saetta, Dr Dean Schraufnagel (président de l'ATS 2010-2011), Dr Qutayba Hamid et Dr Nikolaos Siafakas (président de l'ERS 2009-2010).*

## Nouveaux défis

À la fin de son second mandat le 31 août 2010, le **Dr Jacques Genest** a quitté son poste de directeur de la division de cardiologie de McGill et du CUSM. Il assume désormais le rôle nouvellement créé de directeur du Centre de médecine novatrice au sein de l'Institut de recherche du CUSM, un poste clé dans la planification du nouvel institut de recherche du CUSM au campus Glen. Nous sommes grandement reconnaissants envers le Dr Genest pour son impressionnant travail et lui souhaitons pleine réussite dans son nouveau rôle. Nous sommes heureux d'annoncer que le **Dr John Herbert Burgess** a accepté le poste de directeur universitaire de cardiologie par intérim. Il travaillera étroitement avec tous les directeurs hospitaliers de cardiologie – la **Dre Nadia Giannetti**, intérim au CUSM, le **Dr David Langleben** à l'HGJ et la **Dre Nilay Ozen** au St. Mary.

Le **Dr David Hornstein**, professeur adjoint, s'est joint à plein temps à la division de médecine interne du CUSM à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2010. Il dirigera l'instauration d'un centre de médecine périopératoire académique à l'HGM.

La **Dre Beth Cummings**, professeure adjointe à la division de médecine interne à l'HGJ, a été nommée **directrice de la composante de l'externat du programme de formation médical prédoctoral** par la Faculté. Diplômée de McGill, la Dre Cummings termine actuellement sa maîtrise en enseignement médical à l'Université Maastricht et est la directrice de l'externat en médecine interne à l'HGJ depuis 2009.

## Subventions

**Nouveau chercheur principal**  
**Maud Menten** de l'**Institut de génétique des IRSC**

**Dre Maya Saleh** : Professeure adjointe à la division des soins critiques, la Dre Saleh est connue pour son programme de recherche qui est axé sur les mécanismes moléculaires régulant l'inflammation dans le contexte de l'immunité innée, les maladies inflammatoires et infectieuses et le cancer.

**Bourse de recherche clinique de l'**Institut de génétique des IRSC** (renouvellement)**

**Dr Brent Richards** : Professeur adjoint à la division d'endocrinologie et basé à l'Hôpital général juif, les recherches du Dr Richards sont orientées vers les champs de l'épidémiologie génétique, l'ostéoporose et le vieillissement.

## Honneurs



Le **Dr John Bergeron** est le récipiendaire de l'édition 2010 du **prix découverte en sciences protéomiques de la *Human Proteome Organization*** (HUPO). Le Dr Bergeron s'est récemment joint à plein temps à notre département, division

d'endocrinologie et de métabolisme, après avoir occupé le poste de directeur du département d'anatomie et biologie cellulaire de 1996 à 2009.



La **Dre Sasha Bernatsky**, professeure adjointe aux divisions de rhumatologie et d'épidémiologie clinique, est la récipiendaire du **prix du jeune chercheur Mary Betty Stevens** décerné par la **Lupus Foundation of America** (LFA). Ce prix en est à sa 2<sup>e</sup> année et est remis

annuellement par la LFA en reconnaissance des réalisations exceptionnelles d'un chercheur ou d'une chercheuse à l'essor de sa carrière indépendante de recherche sur le lupus.



La **Chaire Richard et Sylvia Cruess en éducation médicale** a été créée grâce à de généreux dons d'un million de dollars chacun de Mme Deirdre Stevenson & M. Robert Stevenson, M.

Herbert Black et de la Fondation Molson. Affiliés au Centre d'éducation médicale de McGill depuis 1995, le Dr Richard Cruess, qui a œuvré à titre de doyen de la Faculté de médecine, et la Dre Sylvia Cruess, endocrinologue et professeure au sein de notre département, sont reconnus pour leur contribution originale à la compréhension du professionnalisme médical et de sa relation avec le contrat social de la médecine. [Pour plus d'informations](#).

Félicitations au **Dr Mark Eisenberg** pour la publication récente de son livre intitulé ***The Physician Scientist's Career Guide***, un ouvrage pour la réussite, à chaque stade, de celles et ceux engagés dans ce parcours de carrière ambitieux. Le Dr Eisenberg est professeur au sein de notre département et cardiologue à l'HGJ. Il a publié plus de 150 articles évalués par les pairs, a reçu plus de 50 subventions et a mentoré près de 100 étudiants à tous les stades de formation médicale et de recherche. [Pour plus d'informations sur ce livre](#).



Le **Dr David Goltzman** est le récipiendaire du **prix Ronald V. Christie de l'Association canadienne des professeurs en médecine**, en reconnaissance de ses contributions exceptionnelles à la médecine académique. Le Dr Goltzman a été le directeur du département de médecine de l'Université McGill et le médecin-chef de l'HRV et du CUSM de 1994 à 2004 et est actuellement le directeur du laboratoire du calcium et professeur de médecine.

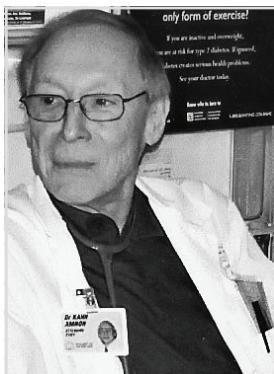


Le **Dr Mark Wainberg**, professeur à la division d'allergie et d'immunologie de notre département et directeur du Centre du sida de l'Institut Lady Davis de l'HGJ, a reçu le **prix Wilder-Penfield** des sciences biomédicales. Le Dr Wainberg a été l'un des premiers scientifiques canadiens à étudier le VIH et le sida. C'est à son équipe de recherche que l'on doit, à la fin des années 1980, la découverte des propriétés antivirales du 3TC, un médicament largement utilisé pour combattre le VIH. Le Dr Wainberg a fait entendre sa voix, inlassablement, pour réclamer un meilleur financement de la prévention du VIH, de même qu'un accès universel aux programmes de prévention, de soins et de traitements. [Pour plus d'informations](#).



## En mémoire

Par : Dr Marvin Clamen, chargé de cours, HGJ



Après un demi-siècle en tant que collègue et ami, il m'est presque impossible de résumer l'essence du **Dr Amnon Kahn**, si cher à ma mémoire.

Mieux connu sous le nom d'Amy, sa présence et sa stature à

l'Hôpital général juif incarnaient le meilleur de notre profession – un médecin, un *mentsch*, intensément dévoué à son métier, à ses patients et à sa famille. Il était continuellement à l'affût et à la recherche de progrès et d'excellence en matière de soins et de traitements pour ceux dans le besoin. Toujours alerte aux nouvelles idées et aux développements dans son domaine, il était jeune en idées et sage en expérience. Ceci se manifestait sans contredit dans l'exercice de sa profession ainsi que dans sa relation avec ses patients – qui l'adoraient et le vénéraient.

À sa famille ainsi qu'à ses patients et, en effet, ses patients faisaient partie de la famille, nos sincères condoléances. Pour ce qui est de notre division d'endocrinologie, où il a servi en tant que directeur pendant 14 ans, il nous manquera terriblement. Sa présence, ses conseils, son éternelle vigilance nous poussaient sans cesse à mieux faire et à pratiquer une médecine plus compatissante. Son mandat à titre de directeur brille d'un esprit d'innovation et d'accomplissement dans les champs clinique et de recherche. Même maintenant, son héritage est une source d'inspiration pour nous tous. Nous sommes honorés d'avoir été ses confrères et consœurs.

Par : Dr Christopher Labos, R5



Le décès soudain et inattendu de notre cher ami et collègue, le **Dr Chris Lui**, est un événement tragique et traumatisant pour tous ceux qui le connaissaient.

Chris est arrivé à McGill pour sa formation en médecine interne il y a 5 ans et y est resté pour son *fellowship* en cardiologie. Durant ce temps, tous ceux qui ont travaillé avec lui ont reconnu l'individu absolument exceptionnel qui se cachait derrière cette façade sans prétention. Il était une des rares personnes que je connaissais qui n'avaient pas un soupçon de méchanceté ou de fausseté dans l'âme. Son souci pour le bien-être des autres était sincère et venait de cœur. C'est sans contredit grâce à lui que nous, boursiers en cardiologie, sommes passés d'un groupe de collègues à un groupe d'amis.

J'aimerais remercier tous ceux qui ont manifesté tant de considération à l'égard de sa famille durant ces moments difficiles. Le fait qu'autant de gens se soient ralliés pour soutenir sa conjointe Beverly et leur future fille Siena révèle combien il était aimé par tous ceux qui ont eu le privilège de le connaître. Je considère que c'est un honneur de dire qu'il était mon ami.

Il nous manquera terriblement et jamais nous ne l'oublierons.

**Département de médecine de l'Université McGill**  
Hôpital Royal Victoria  
687, avenue des Pins ouest, bureau A3.09  
Montréal (Québec) H3A 1A1 Canada  
Tél.: (514) 843-1578  
Fax: (514) 843-8182  
[http://www.medicine.mcgill.ca/deptmedicine/default\\_fr.htm](http://www.medicine.mcgill.ca/deptmedicine/default_fr.htm)

**Dr David Eidelman**  
Directeur, département de médecine, Université McGill  
Chef du département de médecine, CUSM

**Dre Linda Snell**  
Vice-directrice, pédagogie, département de médecine, Université McGill

**Dr James Martin**  
Vice-directeur, affaires facultaires, département de médecine, Université McGill

**Teresa Alper**, Directrice des services administratifs  
**Debbie Carr**, Agente, contrôle budgétaire  
**Domenica Cami**, Adjointe de direction (Dr Eidelman)  
**Marie Harkin Talbot**, Coordonnatrice administrative  
**Josée Cloutier**, Coordonnatrice administrative principale  
**Emily Di Lauro**, Réceptionniste / secrétaire

**Hôpital général juif**  
3755, rue de la Côte Ste-Catherine  
Montréal (Québec) H3T 1E2 Canada  
Tél.: (514) 340-7538  
Fax: (514) 340-7539

**Dr Ernesto Schiffrin**  
Vice-directeur, recherche, département de médecine, Université McGill  
Chef du département de médecine, HGJ

**Ranjan Sudra**  
Adjointe administrative

**Centre hospitalier de St. Mary**  
3830, avenue Lacombe  
Montréal (Québec) H3T 1M5 Canada  
Tél.: (514) 734-2660  
Fax: (514) 734-2641

**Dr Michael Bonnycastle**  
Chef du département de médecine, St. Mary

**Caroline Mackereth**  
Adjointe administrative

Pour tout commentaire ou question au sujet du bulletin:  
[josee.p.cloutier@muhc.mcgill.ca](mailto:josee.p.cloutier@muhc.mcgill.ca)

Les réussites des membres du département de médecine sont très nombreuses. Bien que nous fassions tous les efforts possibles afin de les souligner au moment de la parution du bulletin, il est possible que certaines annonces soient retardées. N'hésitez pas à nous faire part de vos succès.